

## Az asztali és konyhai áruk európai importőreinek

# TÁRGYALÁSI ÁLLÁSPONTJA

A számos európai kiskereskedelmi vállalkozás és több európai gyártó által támogatott, asztali és konyhai árukkal foglalkozó európai importőrök határozottan kifogásolják és **ellenzik** a Kínai Népköztársaságból származó egyes asztali és konyhai kerámiaáruk behozatalára vonatkozó dömpingellenes eljárás megindítását az alábbi okokból:

(a) **A panaszosok (uniós gyártók) nem minősülnek érintett közösségi iparnak**

- mivel számos olyan közösségi gyártó van, akik maguk is Kínából importálják a dömpingtermékek kinevezett termékeket,
- a panaszt támogató, de Kínából nem importáló gyártók termelése **nem teszi ki** a közösségi ipar által gyártott hasonló termékek teljes termelésének **25%-át**.
- ezért a jelen eljárás elindítását nem kellett volna végrehajtani.  
(Alaprendelet, 5. cikk (4) bekezdés)

(b) **A panaszosok (uniós gyártók) csupán a szállítók kis részét képviselik**

- mivel az asztalneműk piacának közel **93%-át** a behozatal adja,
- az uniós gyártók piaci részesedése csupán **7%** körüli,
- a panaszosok azt állítják, hogy az európai gyártók 35%-a támogatja őket, ami azt jelenti, hogy a panaszt támogató gyártók piaci részesedése csupán **2,5%-ot** tesz ki,
- miközben a Kínából importált termékek piaci részesedése meghaladja a **66%-ot**,
- a dömpingellenes intézkedések bevezetése tehát nagyon keveseket támogatna a piaci résztvevők jelentős többségének kárára, ami aránytalan és ellentmond a közösségi érdekeknek (Alaprendelet, 21. cikk (1) bekezdés).

**(c) A Kínai exportőrök tevékenysége nem dömping**

- mivel a kínai gyártók a hazai piacukon ugyanilyen vagy alacsonyabb áron értékesítik termékeiket, mint az exportpiacokon.  
(Alaprendelet, 1. cikk (2) bekezdés)

**(d) A Kínából származó import nem jelent közvetlen veszélyt**

- mivel, egyfelől, számos európai gyártó képes hasonló terméket jelentős mennyiségben gyártani hasonló, vagy akár alacsonyabb áron,
- másfelől, az európai importőrök a Kínából importált termékeket 2010. januárjához viszonyítva jelentősen (**39%-kal**) drágábban tudták megvásárolni 2012 júniusában.  
(Eurostat adatbázis, kivonat mellékelve)

**(e) Az európai gyártóknak nem okoz károkat a Kínából származó import**

- mivel az európai gyártók a prémium kategóriás termékek szegmensét képviselik a piacon, melyek főként szakosodott boltokban forgalmazott drága termékeket foglalnak magukban,
- az európai importőrök viszont ettől teljesen eltérő piaci szegmenst szolgálnak ki, melyet főként helyi kiskereskedelmi üzletekben és a vevők lakhelyéhez közeli értékesítő létesítményekben forgalmazott olcsó termékek jellemeznek,
- ezért az európai importőrök által importált termékek nem jelentenek közvetlen konkurenciát az európai gyártók által gyártott termékekre,
- és ez is hozzájárult ahhoz, hogy az európai gyártók kiemelkedő üzleti eredményeket tudtak elérni az elmúlt években, amit igazolnak pénzügyi beszámolóik és sajtóközleményeik (mindezt annak ellenére, hogy állításuk szerint a Kínából származó termékeket dömping mennyiségben importálják, valamint a gazdasági visszaesés ellenére).

(A BHS tabletop AG és Steelite International plc sajtóközleményei, mellékelve)

**(f) A főbb európai gyártók is határozottan ellenzik a dömpingellenes vámokat**

- mivel a jelenlegi piaci helyzet, valamint a piaci részesedésnek az európai gyártók és kínai import közötti elosztása nem olyan közelmúltban hirtelen keletkezett probléma eredménye, amely hatósági beavatkozást igényelne,
- hanem egy olyan folyamat következménye, amely több évtizeddel ezelőtt kezdődött, és így a dömpingellenes vámok kivetése a jelenlegi körülmények között **nem** szüntetné meg a torzító hatásokat és nem állítaná vissza a hatékony versenyt,
- hanem pontosan az ellenkező hatást fejtené ki: a dömpingellenes vámok valójában a hatékony versenyt szüntetnék meg, és torzító hatást fejtenének ki, azaz ellentmondának a közösségi érdekeknek.
- ez az oka annak, hogy még a főbb **európai gyártók** is kifejezetten **ellenzik** a dömpingellenes vámok kivetését, főként mivel veszélyben érzik saját üzleti tevékenységüket.

(a Portmeirion Group plc és a Just Mugs Ltd levelei, mellékelve)

**(g) Az európai importőrök és kiskereskedők testesítik meg a „közösségi ipar” nagyobb részét**

- mivel ők képviselik a piaci részesedés több mint **66%-át**,
- a további vámok bevezetésével ez az európai importágazat és a termékeik forgalmazásában érintett minden egyéb vállalkozás komoly károkat szenvedne,
- mivel az európai importőrök évek óta jelentős befektetéseket hajtottak végre, és jelentős erőfeszítések révén építették ki jelenlegi piaci szegmensüket, hozták létre saját márkáikat és védjegyeiket, hozták létre az értékesítési csatornák és kiskereskedelmi üzletek jól működő rendszerét, mindezt annak érdekében, hogy az asztalneműt megfizethető áron tudják értékesíteni a vásárlókhoz közeli üzletek hálózatán keresztül,
- a dömpingellenes vámok bevezetése ezeket tenné kockára,
- mivel az általuk kiszolgált piac nem fogadja el az olyan áremelést, amely nem a piaci folyamatok eredménye, hanem amelyet a **hatóságok mesterséges közbeavatkozása** (a dömpingellenes vámok bevezetése) von maga után, és így
- elkerülhetetlen, hogy forgalmuk drasztikus módon csökkenjen, és bizonyos termékek vonatkozásában akár teljesen meg is szűnhet az eladás.

**(h) Számos állás kerülne veszélybe**

- mivel sok olyan európai importőr és kiskereskedő, akiknek a vállalkozása a vizsgált termékek importjától függ, lenne kénytelen kivonulni a piacról vagy jelentősen átszervezni az üzletet,
  - ami miatt egyedül az európai importőröknél **7000** munkavállaló veszítheti el munkáját,
  - és további több száz, vagy akár több ezer munkavállaló veszítheti el munkáját az európai kiskereskedők vállalkozásaiban,
  - ami akár 5000 állásba kerülhet Európa-szerte csupán a **Metro** csoporton belül, ahogy azt a Metro a 2012. augusztus 22-ei bizottsági meghallgatásán kijelentette
- (és a Metro csupán egy a legnagyobb 20 európai kiskereskedelmi láncból, amelyek között szerepel még az Auchan, Carrefour, Edeka, Tesco, stb.)

**(i) Az európai fogyasztók is jelentős mértékben károsodhatnak**

- mivel az újabb vámok megnehezítik, hogy az európai gyártók legyőzzék esetlegesen meglévő strukturális problémáikat,
- ezért főként az **európai fogyasztók** szenvednek veszteséget, mivel a dömpingellenes vámok közvetlenül és lineáris módon hatnak a fogyasztói árakra, így jelentős mértékben drágul az az asztalnemű, amelyet a fogyasztók többsége igényel, ezáltal pedig csökken a forgalom, és ezek a termékek a közeljövőben teljesen eltűnhetnek a kiskereskedelmi láncok polcairól,
- megfosztva az európai fogyasztókat attól a lehetőségtől, hogy számukra megfizethető áron vásároljanak asztali és konyhai kerámiaárukat lakhelyükhöz közeli helyi értékesítő létesítmények hálózatán keresztül.

**A dömpingellenes vámok bevezetése aránytalan és ellentmond a közösségi érdekeknek.**  
(Alaprendelet, 21. cikk (1) bekezdés).

Mellékletek:

- Tiltakozó levél, Casa International (európai kiskereskedő)
- Tiltakozó levél, tedox (európai kiskereskedő)
- Eurostat adatbázis kivonat, kínai import áremelkedése 2010. január és 2012. június között
- Sajtóközlemény, Steelite International
- Sajtóközlemény, BHS tabletop
- Tiltakozó levél, Portmeirion Group plc (európai gyártó)
- Tiltakozó levél, Just Mugs Ltd (európai gyártó)